TRAMONTINA

# CORTADOR DE GRAMA TRACIONADO A COMBUSTÃO CCT55M

## Manual de **uso** e **manutenção**

GRÁTIS ENTREGA TÉCNICA

Procure a rede de postos autorizados TRAMONTINA

Listagem dentro da caixa



## AO PROPRIETÁRIO

Leia este manual por completo antes de operar o equipamento. O manual indica como montar, operar e manter o equipamento facilmente e com segurança. Assegure que você e os demais operadores do equipamento sigam cuidadosamente as medidas de segurança recomendadas. O não cumprimento destas instruções resultarão em lesões e danos materiais. **Todo o conteúdo e especificações contidas neste manual são baseadas nas mais recentes informações disponíveis no momento da impressão.** Consulte este manual com frequência, a fim de se familiarizar com o equipamento, suas características e operação. Reservamos o direito de mudar as especificações do produto, desenhos e equipamentos sem aviso prévio e sem incorrer em obrigações. Em caso de problemas ou dúvidas referentes a este equipamento, entre em contato com a Assistência Técnica autorizada ou entre em contato conosco diretamente. Queremos garantir a sua completa satisfação. Ao longo deste manual, todas as referências à direita e esquerda do equipamento são observadas na posição do operador.

## ÍNDICE

Medidas de segurança ..... 02
Símbolos de segurança ..... 06
Medidor de inclinação ..... 07
Montagem e configuração ..... 08
Controles e características ..... 11
Operação ..... 12
Manutenção e Ajustes ..... 14
Problemas ..... 18
Medidor de Inclinação ..... 21

## MEDIDAS DE SEGURANÇA



Atenção! Este símbolo aponta importantes instruções de segurança, as quais, se não seguidas, podem colocar em perigo a sua segurança pessoal e/ou material, bem como a de outras pessoas. Leia e siga todas as instruções deste manual antes de operar este equipamento. O não cumprimento destas instruções podem causar graves lesões pessoais. Quando ver este símbolo. Preste atenção ao seu aviso!



Este cortador de grama foi projetado de maneira a proporcionar maior segurança e um funcionamento confiável se for utilizado de acordo com as instruções. A falta de cuidado ou o uso incorreto do cortador de grama poderá causar ferimentos pessoais. Esta máquina é capaz de amputar dedos, mãos, dedos e pés e de lançar objetos. O não cumprimento das seguintes instruções de segurança pode resultar em ferimentos graves ou morte.

### ESPECIFICAÇÕES GERAIS

- Leia este manual do operador atentamente, em sua totalidade, antes de montar esse cortador de grama. Leia, entenda e siga todas as instruções localizadas no cortador e no manual antes de operar. Guarde este manual num local seguro para consulta futura.
- Familiarize-se completamente com os controles e o uso adequado desta máquina antes de operá-la.
- Esta máquina é um equipamento de propulsão preciso, não um brinquedo. Portanto, utilize o cortador com extremo cuidado em todos os momentos. Esta máquina foi projetada para executar somente uma tarefa: cortar grama. Não a utilize para qualquer outra finalidade.
- Mantenha crianças afastadas da área de corte e em local sob cuidados de adulto responsável que não seja o operador.
- Somente pessoas responsáveis que estão familiarizadas com estas regras de operação segura devem ser autorizadas a utilizar esta máquina.
- Inspecione cuidadosamente a área a ser aparada e remova do local todas as pedras, galhos, fios, ossos, brinquedos e outros objetos estranhos nos quais o operador possa vir a tropeçar ou que possam ser arremessados pela lâmina de corte. Objetos arremessados podem causar ferimentos graves.
- Faça um plano da direção do corte da grama para evitar que o material descartado seja lançado em direção a estradas, calçadas, observadores e afins. Além disso, evite descartar material contra paredes ou obstáculos, pois o material descartado pode rebater e atingir o operador.
- Para ajudar a evitar o contato com a lâmina ou uma lesão causada por um objeto lançado pelo cortador, mantenha-se dentro da zona do operador, em pé atrás do braço. Certifique-se que crianças, observadores, animais de estimação e ajudantes estejam pelo menos 25 metros distantes do cortador de grama enquanto estiver em operação e pare a máquina imediatamente se alguém entra na área de perigo.
- Para proteger os olhos, use sempre óculos de segurança durante a operação e quando estiver executando um ajuste ou reparo. Objetos lançados que rebatem podem causar ferimentos graves nos olhos.
- Use calçados resistentes com sola antiderrapante, calças longas e camisas de manga longa. Recomenda-se o uso de botas com bico de aço. Não opere o equipamento quando estiver descalço ou usando sandálias ou chinelos.
- Não aproxime as mãos ou pés das partes rotativas (lâminas de corte) ou sob a base de corte. Contato com a lâmina pode amputar dedos, mãos, dedos dos pés e pés.
- Se o defletor lateral estiver ausente ou danificado pode causar lesões por contato com a lâmina ou por objeto lançado pelo cortador.
- Muitas lesões acontecem quando o cortador de grama é puxado para sobre o pé do operador

durante uma queda causada por escorregamento ou tropeço. Se você cair não se segure no cortador, solte-o imediatamente.

- Nunca puxe o cortador em sua direção enquanto estiver andando. Se você precisa puxar o cortador para trás para não bater em uma parede ou obstrução olhe primeiro para baixo e para trás para não tropeçar e, em seguida, siga os passos abaixo:
  - Dê um passo para trás para estender completamente os braços.
  - Certifique-se que os seus pés estejam bem firmes no solo.
  - Puxe o cortador em sua direção lentamente, mas não deixe que se aproxime muito (somente a metade da distância em direção a você).
  - Repita essas etapas conforme necessário.
- Não opere o cortador de grama se estiver sob influência de bebidas alcoólicas ou drogas.
- Não engate o mecanismo de tração da máquina, enquanto der partida no motor.
- A proteção do conjunto de corte das lâminas é um dispositivo de segurança. Nunca tente ignorar o seu funcionamento, pois o dispositivo de segurança se torna inoperante e pode resultar em ferimentos pessoais através do contato com a lâmina rotativa. A alavanca de frenagem deve operar facilmente em ambos os sentidos e retornar automaticamente para a posição desengatada quando liberado.
- Nunca utilize o cortador em grama molhada. Certifique-se que seus pés estão sempre firmes sobre o solo. Um escorregão ou queda podem causar ferimentos graves. Se você sentir que está se desequilibrando e pode cair, solte a alavanca de frenagem imediatamente e a lâmina vai parar de girar imediatamente.
- Use o aparelho somente durante o dia ou com uma iluminação artificial adequada. Caminhe, nunca corra.
- Pare a lâmina ao atravessar calçadas, ruas ou caminhos com cascalho.
- Se o equipamento começar a vibrar de forma anormal, pare o mecanismo (motor) e verifique imediatamente a causa. Vibração é geralmente um aviso de que algo está errado.
- Desligue o motor e aguarde até a parada completa do conjunto de lâminas de corte antes de retirar o coletor de grama ou desobstruir a calha. As lâminas de corte continuam a girar por alguns segundos após a liberação da alavanca de frenagem. Nunca exponha qualquer parte do corpo às lâminas até ter certeza que o conjunto de lâminas de corte parou de girar.
- Nunca opere o cortador de grama sem o defletor de proteção traseiro, defletor lateral, coletor de grama, proteção da lâmina ou outros dispositivos de segurança que não estejam em pleno funcionamento. Nunca opere o cortador de grama se os dispositivos de segurança estiverem danificados, pois isso pode resultar em ferimentos pessoais.
- O motor e o silenciador esquentam e podem causar queimaduras. Não toque esta parte do equipamento.
- Nunca tente fazer um ajuste de altura de corte enquanto o motor estiver funcionando.
- Use apenas peças e acessórios projetados para esta máquina pelo fabricante. A utilização de outros acessórios pode causar ferimentos pessoais.
- Ao acionar o motor, puxe o cordão de acionamento do motor lentamente até sentir resistência, a seguir, puxe rapidamente. Uma rápida retração do cordão de acionamento do motor (contragolpe) puxará a mão e o braço em direção ao motor mais rápido do que você possa soltar. Cuidado, pois Isso pode resultar em ossos quebrados, fraturas, contusões ou entorses.
- Se houver situações que não estão incluídas neste manual, tenha cuidado e use o bom senso. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente ou o revendedor mais próximo caso necessite de assistência.

**OPERAÇÃO EM INCLINAÇÕES**

Cortar grama em terrenos inclinados é um dos maiores fatores relacionados a acidentes por escorregamento ou queda que podem causar ferimentos graves. Trabalhar em terrenos inclinados

exige cuidado extra, então se você se sentir desconfortável, não utilize o cortador de grama no terreno inclinado. Para sua segurança, utilize o medidor de inclinação incluído neste manual [Pág. 20], para medir o terreno antes de operar o cortador em uma área inclinada. Não opere o cortador de grama em inclinações superiores a 15 graus.

**SIGA AS SEGUINTES INSTRUÇÕES:**

- Sempre cortar a grama na diagonal, nunca para cima e para baixo. Tenha muito cuidado ao mudar o cortador de direção nos terrenos inclinados.
- Cuidado com buracos, raízes, pedras, objetos escondidos ou colisões que podem fazer com que você escorregue ou tropece. Grama alta pode esconder obstáculos.
- Certifique-se que seus pés estão sempre firmes sobre o solo. Um escorregão ou queda podem causar ferimentos graves. Se você sentir que está perdendo o equilíbrio, solte a alavanca de frenagem imediatamente e a lâmina vai parar de girar em alguns segundos.
- Não corte grama perto de encostas, valas ou aterros, você pode perder o equilíbrio.
- Não corte grama em terrenos com inclinações superiores a 15 graus, conforme mostrado no medidor de inclinação.
- Não corte a grama quando estiver molhada.

**CRIANÇAS**

- Acidentes trágicos podem ocorrer se o operador não estiver alerta à presença de crianças. Crianças são, muitas vezes, atraídas ao cortador e a atividade de corte. Elas não entendem o perigo. Nunca presuma que crianças irão permanecer no mesmo local que você as viu antes.
- Mantenha as crianças fora da área de corte e sob os cuidados de um adulto responsável que não seja o operador.
- Esteja alerta e desligue o cortador se uma criança entrar na área de corte.
- Antes e durante o movimento para trás, olhe para trás e para baixo em busca de crianças pequenas.
- Tenha cuidado extra ao se aproximar de pontos cegos, portas, arbustos, árvores ou outros objetos que podem vir a obstruir a sua visão de uma criança que pode correr na direção do cortador de grama.
- Mantenha as crianças fora do alcance de motores quentes ou em operação, pois elas podem sofrer queimaduras se tocarem no silenciador quente.
- Mantenha crianças afastadas da área de corte e em local sob cuidados de adulto responsável que não seja o operador.

**MANUSEIO SEGURO DE GASOLINA:**

- Para evitar ferimentos graves ou danos à propriedade tome extremo cuidado ao manusear a gasolina. A gasolina é extremamente inflamável e seus vapores são explosivos. Lesões corporais graves podem ocorrer quando a gasolina é derramada sobre si mesmo ou em suas roupas, pois estas podem inflamar-se. Se isso ocorrer, lave a pele e troque de roupa imediatamente.
- Use somente recipientes de gasolina aprovados.
- Nunca encha os recipientes dentro de um veículo ou na carroceria de um caminhão ou reboque. Sempre coloque os recipientes no solo distante de seu veículo antes de abastecer.
- Remova os equipamentos movidos a gasolina do caminhão ou reboque e abasteça-os no solo. Caso isso não seja possível, reabasteça o equipamento com um recipiente portátil em vez de usar uma bomba de gasolina.
- Mantenha o bocal em contato com o aro da abertura do tanque ou recipiente de combustível durante o tempo todo até completar o abastecimento.
- Apague todos os cigarros, charutos, cachimbos e quaisquer outras fontes de ignição.
- Nunca reabasteça a máquina em local fechado, pois os vapores inflamáveis poderão se acumular na área.

- Nunca remova a tampa do tanque e nem adicione combustível quando o motor estiver quente ou em funcionamento. Espere o motor esfriar antes de reabastecer.
- Nunca deixe o tanque transbordar. Pare de encher o tanque quando a gasolina chegar a 2,5 cm do bocal de enchimento para permitir a expansão da gasolina.
- Reposicione a tampa do tanque de gasolina e aperte firmemente.
- Caso o combustível for derramado, limpe o motor e equipamentos e leve a máquina para outra área. Aguarde 5 minutos antes de ligar o motor.
- Nunca guarde a máquina ou o recipiente de combustível onde houver chamas, faíscas, ou queimadores a gás, como em um aquecedor de água, aquecedor de ambiente, forno, secadora de roupas ou outros aparelhos a gás.
- Para reduzir riscos de incêndio, mantenha a máquina livre de acúmulos de grama, folhas ou outros detritos. Limpe qualquer derramamento de óleo ou combustível e remova qualquer detrito molhado.
- Espere o motor esfriar por pelo menos 5 minutos antes de guardá-lo.

**MANUTENÇÕES GERAIS**

- Nunca opere o motor em espaço confinado ou em áreas mal ventiladas. Os gases de escape do motor contém monóxido de carbono, um gás inodoro e mortal.
- Antes de limpar, consertar, ou inspecionar, assegure-se de que as lâminas e todas as peças móveis tenham parado. Desconecte o cabo da vela de ignição do motor para evitar uma partida não intencional do motor.
- Verifique as lâminas e parafusos de fixação do motor em intervalos frequentes e certifique-se de que estão devidamente apertados. Além disso, efetue uma inspeção visual para verificar se as lâminas, seus parafusos de fixação e o conjunto de corte, não sofreram desgaste ou estão danificados (por exemplo, curvados, rachados, desgastados). Somente substitua as lâminas por peças originais, listadas neste manual. O uso de peças que não atendem as especificações do equipamento original podem levar a um desempenho inadequado e comprometer a segurança.
- As lâminas do cortador são afiadas e podem causar acidentes. Cubra a lâmina ou use luvas e tome cuidados redobrados ao realizar manutenção nelas.
- Mantenha porcas e parafusos apertados para ter certeza que o equipamento está em condições seguras de uso.
- Nunca modifique os dispositivos de segurança. Verifique seu correto funcionamento regularmente.
- Após colidir com qualquer objeto estranho, desligue o motor e desconecte o cabo da vela de ignição. Cuidadosamente inspecione o equipamento e verifique se houve algum dano. Repare-o, caso necessário, antes de dar partida novamente.
- Nunca tente fazer um ajuste de altura de corte ou das rodas enquanto o motor estiver funcionando.
- Componentes como coletor de grama, defletor lateral e defletor de proteção traseiro estão sujeitos a desgaste e danos, o que pode expor peças móveis ou permitir que objetos sejam lançados. Para sua segurança, frequentemente verifique os componentes e se necessário substitua imediatamente por peças originais Tramontina. O uso de peças que não atendem as especificações do equipamento original pode levar a um desempenho inadequado e comprometer a segurança.
- Não altere as configurações do regulador de rotações do motor nem acelere o motor excessivamente. O regulador de rotações do motor controla a velocidade operacional máxima de segurança do motor.
- Verifique a tubulação, o tanque, a tampa e os acessórios de combustível frequentemente para assegurar que não tenha trincas e vazamentos. Substitua, se necessário.
- Não dê partida no motor com a vela de ignição removida.
- Faça a manutenção ou substitua as etiquetas de segurança e instruções, conforme necessário.
- Observe as leis e regulamentos de descarte adequados. O descarte inadequado de fluidos é prejudicial ao meio-ambiente.

**NÃO MODIFIQUE O MOTOR**

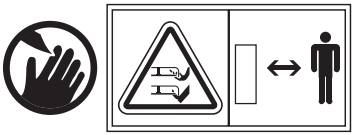
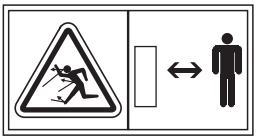
Para evitar ferimentos graves ou morte, não modifique o motor de forma alguma. A interferência nas configurações do regulador de rotações do motor pode levá-lo a funcionar a velocidades

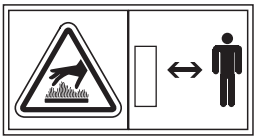
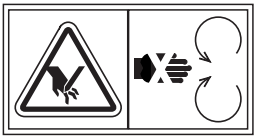
perigosas. Nunca altere a configuração de fábrica do regulador do motor.

**SUA RESPONSABILIDADE**
Restrinja o uso deste equipamento motorizado a pessoas que lêem e entendendem as instruções e avisos deste manual, bem como no equipamento. Guarde estas instruções.

## SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

Esta página mostra e descreve os símbolos de segurança que podem aparecer neste produto. Leia, entenda e siga todas as instruções localizadas na máquina antes de montar e operar o cortador de grama.

| SÍMBOLO | DESCRIÇÃO |
|---|---|
|  | **Atenção - Leia o Manual de Instruções**<br>Leia, entenda e siga todas as instruções deste manual antes de montar e operar o equipamento. |
|  | **Atenção - Lâminas Rotatórias**<br>Aguarde até que todos os componentes da máquina estejam completamente parados antes de tocá-los. As lâminas continuam girando depois que a máquina é desligada. |
|  | **Perigo - Observadores**<br>Não corte a grama quando crianças ou outras pessoas estiverem no local. |
|  | **Atenção - Lâminas Rotatórias**<br>Não coloque mãos e pés perto de partes móveis ou abaixo da bandeja de corte.<br>O contato com lâminas pode amputar mãos e pés. |
|  | **Atenção - Objetos Arremessados**<br>Este equipamento pode recolher e arremessar objetos, causando graves lesões. Manter as pessoas, inclusive crianças, fora da zona de perigo, que é aproximadamente de 25 metros. |
|  | **Perigo - Terrenos Inclinados**<br>Redobre a atenção em terrenos inclinados.<br>Não utilize o cortador de grama em terrenos com inclinação superior a 15 graus. |

| | |
|---|---|
|  | **Atenção - Risco de Incêndio**<br>Não deixe acumular resíduos.<br>O acúmulo de resíduos pode provocar um incêndio. |
|  | **Aviso - Monóxido de Carbono**<br>Nunca utilize um motor em locais fechados ou mal ventilados.<br>Os gases de escape do motor contém monóxido de carbono,<br>um gás inodoro e mortal. |
|  | **Atenção - Superfície Quente**<br>Partes do motor, especialmente o silenciador,<br>ficam extremamente quentes durante a operação.<br>Deixe o motor e o silenciador esfriar antes de manuseá-los. |
|  | **Atenção - Lâminas Rotatórias**<br>Não abra ou remova proteções de segurança<br>enquanto o motor estiver ligado. |



É de sua responsabilidade que somente pessoas que leiam, entendam e sigam as advertências e instruções neste manual bem como aquelas localizadas na máquina tenham a permissão de operá-la. Guarde estas instruções.

## MEDIDOR DE INCLINAÇÃO

Use o medidor de inclinação para determinar se a inclinação é muito íngrime para uma operação segura. Para verificar a inclinação, proceda da seguinte maneira:

**1.** Remova a página 20 e dobre ao longo da linha pontilhada.
**2.** Localize um objeto vertical atrás ou no declive.
**3.** Alinhe cada lado do medidor de inclinação com o objeto [Fig. 01e 02].
**4.** Ajuste o medidor de inclinação para cima ou para baixo até que o canto esquerdo toque a inclinação.
**5.** Se houver um espaço vazio abaixo do medidor, a inclinação é muito íngrime para uma operação segura [Fig. 02].

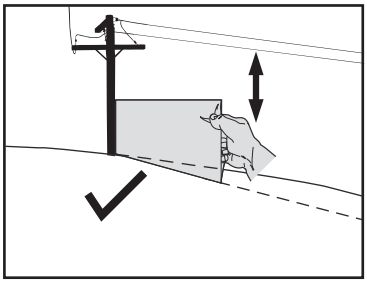


Fig. 01

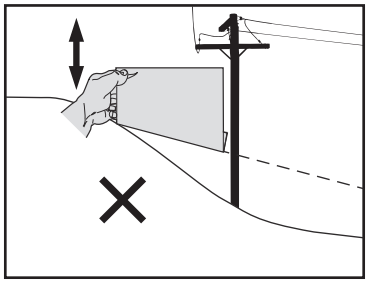


Fig. 02

Inclinações são as maiores causas relacionadas a acidentes com tombamento e capotamento, os quais podem resultar em graves lesões e morte. Não opere o equipamento em inclinações maiores que 15 graus. Todas inclinações requerem atenção especial. Sempre corte no sentido tranversal do declive, nunca no sentido para cima e para baixo.

## MONTAGEM E CONFIGURAÇÃO

Esta unidade é transportada sem gasolina ou óleo no motor. Abasteça o motor com gasolina e óleo conforme as instruções no manual antes de utilizar o cortador de grama [Pág. 10].

### BRAÇO SUPERIOR E INFERIOR

Remova todo o material de embalagem que possa estar entre os braços superior e inferior.

**1.** Remova as porcas borboleta (1) e os parafusos franceses (2) do braço [Fig. 03]. Não solte ou retire os parafusos de cabeça sextavada (3).

**2.** Estabilize o cortador para que não se mova, e levante o braço superior [Fig. 04]. Não dobre o cabo quando levantar o braço.

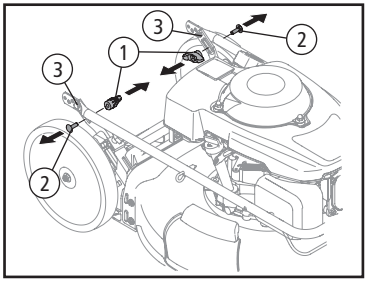


Fig. 03

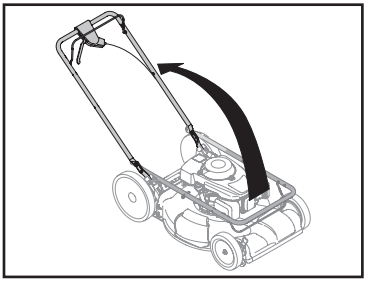


Fig. 04

**3.** Remova os parafusos T (1) dos suportes do braço [Fig. 05].

**4.** Puxe o braço para cima até que os furos no braço inferior (2) estejam alinhados com os furos no suporte do braço (3), [Fig. 05]. Atenção ao puxar o braço para cima, certifique-se de não puxa-lo para fora do suporte (3).

**5.** Insira os parafusos T (1) removidos anteriormente no braço inferior e aperte firmemente para que o braço fique firme em seu devido lugar [Fig. 06].

**6.** Recoloque as porcas borboleta (4) e os parafusos franceses (5) removidos anteriormente nos furos inferiores do braço [Fig. 07].

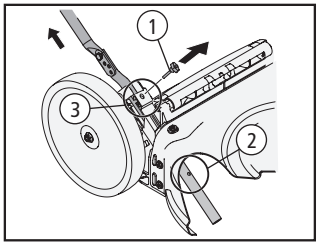


Fig. 05

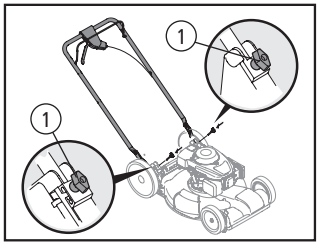


Fig. 06

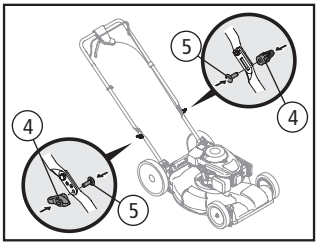


Fig. 07

**7.** O cordão de acionamento do motor (1) é colocado no lado direito do braço superior. Solte a porca borboleta (3) do gancho metálico que prende o cordão de acionamento do motor [Fig. 08]. Segure a alavanca de frenagem (2) contra o braço superior e lentamente, puxe o cordão de acionamento do motor (1) e deslize o cordão de acionamento no gancho metálico do braço superior [Fig. 08]. Aperte a porca borboleta (3) do gancho metálico que prende o cordão de acionamento (1) do motor.
**8.** Use as braçadeiras (4) para fixar os cabos no braço inferior.

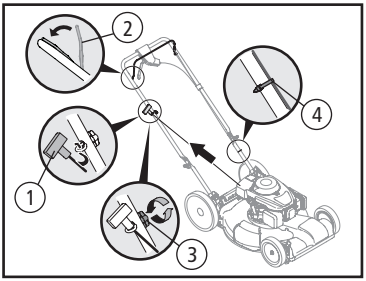


Fig. 08

## INCLINAÇÃO DO BRAÇO

Para sua conveniência, você pode ajustar a inclinação do braço conforme as instruções abaixo em 3 posições diferentes:
**1.** Retire as porcas borboleta (1) e os parafusos franceses (2) do braço [Fig. 09].
**2.** Posicione o braço em uma das três posições que for mais confortável para você.
**3.** Fixe o braço com as porcas borboleta (1) e os parafusos franceses (2) removidos anteriormente.

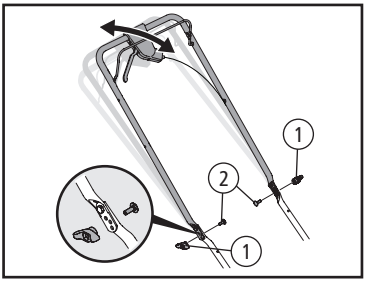


Fig. 09

## COLETOR DE GRAMA

**1.** Siga os seguintes passos para montar o coletor de grama. Certifique-se de que o coletor esteja no lado certo antes de montar. Coloque o coletor de grama (2) sobre a estrutura (3), de modo que o lado com plástico preto esteja embaixo [Fig. 10].
**2.** Deslize os encaixes plásticos (1) do coletor de grama (2) sobre os ganchos da armação (3) do coletor [Fig. 10].
**3.** Para fixar o coletor de grama (2) levante o defletor traseiro (4), [Fig. 11]. Coloque o coletor de grama no encaixe dos suportes (5) do braço. Solte o defletor traseiro (4) para que ele fique sobre o coletor de grama (2), [Fig. 11].
Para retirar o coletor de grama (2), levante o defletor traseiro (4). Retire o coletor (2) do encaixe nos suportes do braço (5). Solte o defletor traseiro (4) para permitir o fechamento do coletor [Fig. 11].

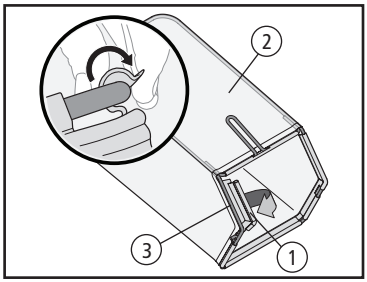


Fig. 10

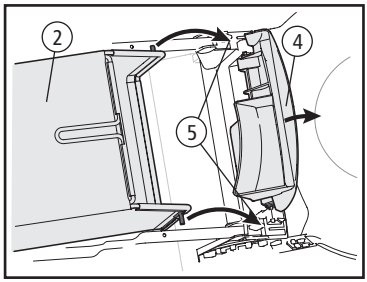


Fig. 11

## DEFLETOR LATERAL

Seu cortador vem de fábrica como uma tampa recicladora. Para converter em descarte lateral, certifique-se de que o coletor de grama não está acoplado à unidade e o defletor traseiro se encontra fechado.

**1.** Levante a tampa lateral (1) localizada no lado do cortador [Fig. 12].

**2.** Encaixe os dois ganchos do defletor lateral (2) sob o pino da dobradiça no conjunto da tampa lateral do reciclador. Abaixe a tampa lateral (1) do cortador. Nunca retire a tampa lateral (1) do cortador mesmo quando você não está usando a função reciclador [Fig. 12.

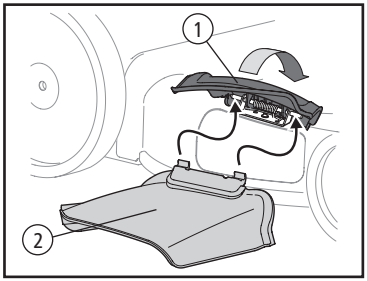


Fig. 12

## AJUSTES ALTURA DE CORTE

Há uma alavanca de ajuste da altura de corte (1) localizada acima das rodas direita dianteira e traseira [Fig. 13].

**1.** Puxe a alavanca de ajuste da altura de corte em direção à roda (o cortador tenderá a cair quando a alavanca for puxada para fora).

**2.** Mova a alavanca até a posição de altura de corte desejada, são 6 posições diferentes que variam de 26 mm a 84 mm de altura.

**3.** Solte a alavanca em direção ao chassi. Ambas as rodas dianteiras e traseiras devem ser colocadas na mesma posição. Para gramados densos ou irregulares, mova as alavancas de ajuste da altura de corte para uma posição superior. Isto irá evitar que você corte a grama muito curta.

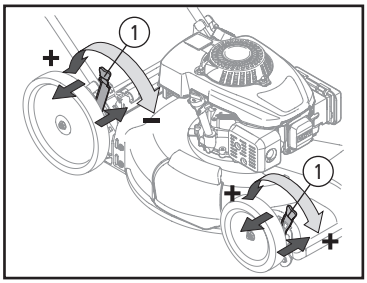


Fig. 13

## ALAVANCA DE TRAÇÃO

O controle de velocidade está localizado no suporte da alavanca de tração e é usado para apertar (+) ou afrouxar (-) a espia de acionamento da tração. O controle de velocidade precisa ser ajustado se o cortador não se movimentar com a alavanca de tração engatada ou se as rodas do cortador patinarem com a alavanca de tração engatada. Se uma destas situações ocorrer, gire o botão de ajuste no sentido horário para apertar (+) a cabo ou no sentido anti-horário para afrouxar (-) o cabo [Fig. 14].

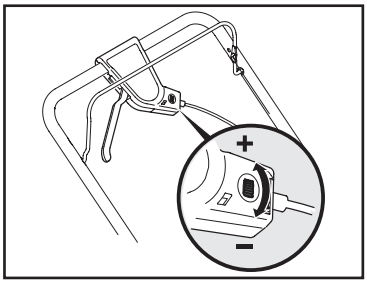


Fig. 14

## ÓLEO E GASOLINA

O motor é fornecido sem gasolina e sem óleo. O funcionamento do motor com óleo insuficiente pode causar grandes danos ao motor e não estará coberto pela garantia. Sempre mantenha as mãos e os pés longe de equipamentos e de peças em movimento.

## RECOMENDAÇÕES DE ÓLEO

Antes de dar partida no motor, abasteça o reservatório de óleo com óleo de motor 20W50, a capacidade é de 600 ml.

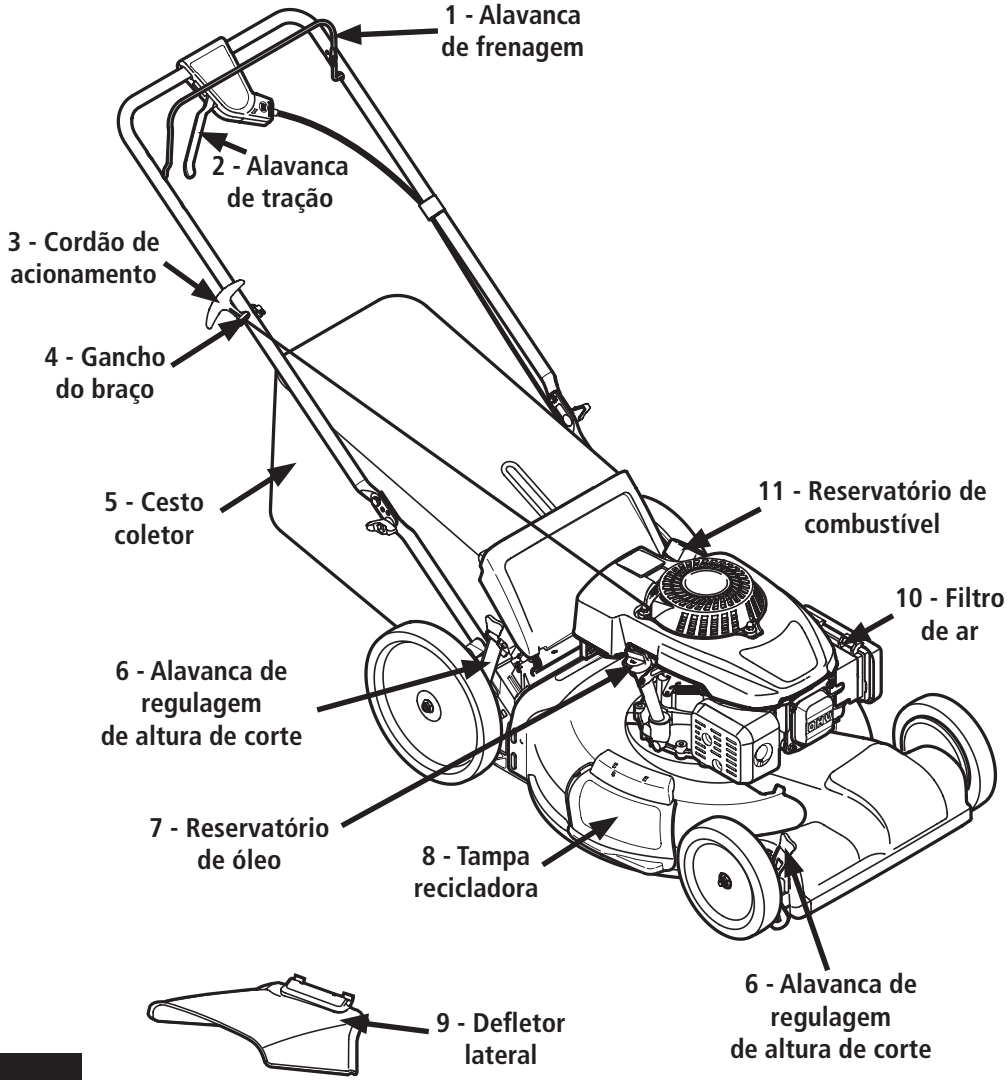
## PREPARO ABASTECIMENTO COM GASOLINA E ÓLEO

**1.** Após realizar o abastecimento do óleo com 600 ml do óleo 20W50, faça o abastecimento do motor com gasolina de boa qualidade, o tanque de combustível tem capacidade para 800 ml de gasolina.

Tome extremo cuidado ao manusear a gasolina. A gasolina é extremamente inflamável e seus vapores são explosivos. Nunca reabasteça a máquina em local fechado ou quando o motor estiver quente ou em funcionamento. Apague todos os cigarros, charutos, cachimbos e quaisquer outras fontes de ignição.

## CONTROLES E CARACTERÍSTICAS

[Fig. 15]



**1- Alavanca de frenagem, [Item 1, Fig. 15, Pág. 11]**
A alavanca de frenagem é fixada no braço superior do cortador. Puxe a alavanca para trás e segure contra o braço superior do cortador. Solte a alavanca para parar o motor e a lâmina. A alavanca de frenagem é um dispositivo de segurança. Nunca tente burlar o seu funcionamento.

**2- Alavanca de tração, [Item 2, Fig. 15, Pág. 11]**
A alavanca de tração está localizada no topo do braço superior e é utilizada para acionar a tração do cortador. Puxe-a contra o braço superior para acionar a tração e solte-a para diminuir a velocidade ou para parar o cortador.

**3- Cordão de acionamento, [Item 3, Fig. 15, Pág. 11]**
Puxe o cordão de acionamento do motor lentamente até sentir resistência, a seguir, puxe rapidamente para superar a compressão e ligar o motor.

**4- Gancho do braço, [Item 4, Fig. 15, Pág. 11]**
O Gancho Metálico do Braço está fixado no braço superior no lado direito. Posicione-se atrás do cortador e puxe o cordão de acionamento do motor para dar partida no motor.

**5- Cesto coletor, [Item 5, Fig. 15, Pág. 11]**
Você pode usar o coletor de grama para recolher as aparas de grama enquanto estiver operando o cortador.

**6- Alavanca de regulagem da altura de corte, [Item 6, Fig. 15, Pág. 11]**
Uma alavanca de regulagem está localizada sobre a roda traseira direita e a outra se situa sobre a roda dianteira direita. Ambas as alavancas devem estar na mesma posição para assegurar um corte uniforme.

**7- Reservatório de óleo, [Item 7, Fig. 15, Pág. 11]**
Antes de dar partida no motor, encha com óleo de motor 20W50, a capacidade é de 600 ml.

**8- Tampa para recicladora, [Item 8, Fig. 15, Pág. 14]**
O tampa para reciclagem é utilizada para reciclar a grama cortada. Em vez de recolher a grama cortada em um coletor ou descartar a grama através do defletor lateral, alguns modelos de cortador tem a opção de devolver a grama cortada para o gramado. Isto é chamado de reciclagem.

**9- Defletor lateral, [Item 9, Fig. 15, Pág. 14]**
Seu cortador vem de fábrica como um reciclador. Para descartar a grama cortada pela lateral do cortador, siga as instruções na seção "Montagem e Configuração" [Pág. 8], para montar o defletor lateral. Mantenha as mãos e os pés afastados da área do defletor lateral na bandeja de corte. Observe a etiqueta de aviso no cortador.

**10- Filtro de ar, [Item 10, Fig. 15, Pág. 14]**
Limpe o filtro de ar conforme indicado no manual. Limpe a cada duas ou três horas se estiver utilizando o cortador de grama em áreas extremamente empoeiradas. Um baixo desempenho do motor normalmente indica que está na hora de limpar o filtro de ar.

**11- Reservatório de combustível, [Item 11, Fig. 15, Pág. 14]**
Faça o abastecimento do motor com gasolina de boa qualidade, o tanque de combustível tem capacidade para 800 ml de gasolina.

## OPERAÇÃO

### PARTIDA DO MOTOR



Certifique-se de que somente o operador está perto do cortador de grama durante a partida do motor ou funcionamento do cortador. Nunca de partida em um motor em locais fechados ou mal ventilados. Os gases de escape do motor contém monóxido de carbono, um gás inodoro e mortal. Mantenha as mãos, os pés, cabelos e roupas largas afastados das partes móveis do motor e do cortador de grama.

**1.** Se posicione em pé, atrás do cortador e pressione a alavanca de frenagem (1) e segure contra o braço superior [Fig. 16, Pág. 13].
**2.** Puxe o cordão de acionamento (2) do motor lentamente até sentir resistência, a seguir, puxe

rapidamente para superar a compressão e ligar o motor. Repita se necessário. Não deixe o cordão de acionamento (2) rebater contra o gancho metálico do braço (3). Retorne o cordão de acionamento para o lugar cuidadosamente para evitar danos à partida do motor [Fig. 16].

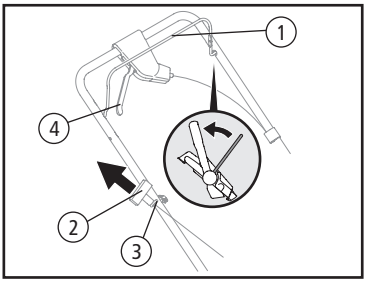



Fig. 16

**PARADA DO MOTOR**

**1.** Solte a alavanca de frenagem (1) para parar o motor e a lâmina [Fig. 16].

Aguarde até que a lâmina pare por completo antes de realizar qualquer trabalho no cortador de grama ou para remover o coletor de grama.

**USO DO CORTADOR DE GRAMA**

Certifique-se de que o gramado não possui pedras, galhos, fios ou outros objetos que possam danificar o cortador de grama ou o motor. Esses objetos podem ser acidentalmente arremessados pela lâmina de corte em qualquer direção e causar ferimentos graves para o operador e outros.

**1.** Uma vez que o motor estiver funcionando, aperte a alavanca de tração (4) contra o braço superior para movimentar o cortador [Fig. 16].

O uso de qualquer cortador de grama pode arremessar objetos estranhos nos olhos, o que podem causar sérios ferimentos. Use sempre óculos de segurança durante a operação do cortador de grama, ou sempre que realizar quaisquer ajustes ou reparos.

**USO DO RECICLADOR**

Para reciclar a grama, retire o coletor de grama, baixe o defletor traseiro e feche a saída lateral. Para reciclar a grama de forma eficaz, não corte a grama quando estiver molhada. Se a grama estiver com mais de 10 cm de altura, a utilização da função "reciclar" não é recomendada.

**USO DO COLETOR DE GRAMA**

Você pode usar o coletor de grama para recolher as aparas de grama enquanto estiver operando o cortador.

**1.** Conecte o coletor de grama, seguindo as instruções na página 09. As aparas de grama serão coletadas automaticamente no coletor, conforme o cortador é utilizado. Pare a operação assim que o coletor de grama estiver cheio.

**2.** Para desligar o motor, libere a alavanca de frenagem (1), [Fig. 16]. Certifique-se de que o cortador parou por completo.

**3.** Para retirar o coletor de grama, levante o defletor traseiro e puxe o coletor de grama para cima e para fora do cortador. Descarte as aparas de grama e recoloque o coletor no cortador.

Se você atingir um objeto estranho com o cortador, desligue o motor. Remova o cabo da vela de ignição, verifique o cortador cuidadosamente, veja se houve algum dano e conserte os danos antes de reiniciar e operação. Vibração em excesso é geralmente um aviso de que algo está errado. A unidade deve ser imediatamente verificada e consertada.

## MANUTENÇÃO E AJUSTES

### RECOMENDAÇÕES GERAIS

- Cumpra sempre as regras de segurança ao realizar qualquer manutenção.
- A garantia deste cortador não cobre itens que tenham sido submetidos ao mau uso ou negligenciados pelo operador. Para ter direito total à garantia, o operador deve manter o cortador de acordo com as recomendações deste manual.
- Não altere os comandos operacionais estabelecidos. A alteração da velocidade do motor anulará a garantia.
- Todos os ajustes devem ser verificados pelo menos uma vez a cada estação.
- Verifique regularmente todos os parafusos e porcas e certifique-se que estes estão apertados.

Antes de realizar qualquer tipo de manutenção em sua máquina sempre desligue o motor, desconecte o cabo da vela e espere o motor esfriar.

### LUBRIFICAÇÃO

**1.** Lubrifique os eixos da alavanca de frenagem, pelo menos, uma vez por estação com óleo leve. Essa alavanca deve operar livremente em ambas as direções [Fig. 17].
**2.** A transmissão é pré-lubrificada e vedada na fábrica e não necessita lubrificação.

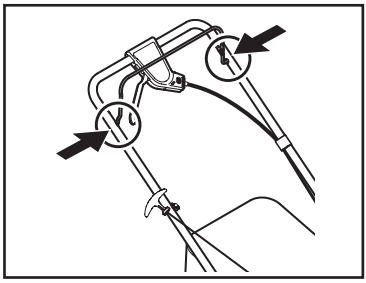


Fig. 17

### CUIDADOS COM A BANDEJA

Limpe debaixo da bandeja de corte após cada utilização para evitar o acúmulo de aparas de grama ou outros detritos. Siga os seguintes passos:
**1.** Desconecte o cabo da vela de ignição. Retire a gasolina do cortador de grama ou coloque um pedaço de plástico sob a tampa do tanque.
**2.** Incline o cortador de modo que fique apoiado sobre as calotas da roda. Mantenha o lado com o filtro de ar voltado para cima. Segure o cortador firmemente. Nunca incline o cortador mais de 90 graus em qualquer direção e não deixe o cortador inclinado por muito tempo. O óleo pode escorrer para a parte superior do motor, causando problemas na partida do motor.
**3.** Limpe a parte debaixo da bandeja de corte com uma ferramenta adequada.
**4.** Retorne o cortador para sua posição em pé (com as rodas no solo). Caso tenha colocado um plástico sob a tampa do tanque, remova-o.

## CUIDADOS COM O MOTOR

Veja abaixo uma lista de tarefas de manutenção do motor que são necessárias para o bom desempenho do cortador.

- O nível do óleo deve ser mantido exatamente de acordo com as instruções no manual [Pág. 15].
- Limpe o filtro de ar conforme indicado no manual. Limpe a cada duas ou três horas se estiver utilizando o cortador de grama em áreas extremamente empoeiradas. Um baixo desempenho do motor normalmente indica que está na hora de limpar o filtro de ar. Consulte o manual para obter instruções de manutenção do filtro de ar [Pág. 15].
- Limpe o motor regularmente com um pano ou escova. A parte de cima do motor deve estar sempre limpa para permitir a circulação de ar apropriada. Remova toda a grama, sujeira, detritos e combustíveis da área do silenciador.
- Não armazene o equipamento com gasolina no tanque por mais de 30 dias. Motores armazenados com gasolina por mais de 30 dias podem vir a se deteriorar e formar goma no sistema de combustível ou em partes essenciais do carburador.

## TABELA DE MANUTENÇÃO

| OPERAÇÕES | Antes de cada uso | Primeiras 5 horas | HORAS DE USO | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 25 h | 50 h | 100 h |
| Trocar óleo | | X | X | | |
| Verificar nível de óleo | X | | | | |
| Limpar filtro de ar | X | | | | |
| Trocar filtro de ar | | | | | X |
| Limpar velas | | | | X | |
| Limpar câmara de combustão | | | | | X |
| Limpar carburador e tanque | | | | X | |
| Ajustar válvula de escape e admissão | | | | | X |

## MANUTENÇÃO DO FILTRO DE AR

Os filtros de papel não podem ser limpos e devem ser substituídos uma vez ao ano ou a cada 100 horas de operação, ou com maior frequência se a máquina for utilizada em ambientes com muita poeira. Nunca use gasolina ou solventes para limpar o filtro de ar, pois isto pode causar incêndios ou explosões. Nunca opere o motor sem o filtro de ar, pois isto pode causar o desgaste acelerado do motor e causa a perda da garantia.

**1.** Pressione as abas (1) da tampa do filtro de ar para baixo. Puxe a tampa para trás para removê-la [Fig. 18].

**2.** Remova o filtro de papel (2). Para retirar resíduos, bata o filtro (2) gentilmente contra uma superfície dura. Se o filtro estiver excessivamente sujo ou danificado, substitua-o por um filtro novo.

**3.** Insira as abas de baixo da tampa do filtro nas fendas na parte inferior da base. Encaixe a tampa no lugar e trave com as abas superiores.

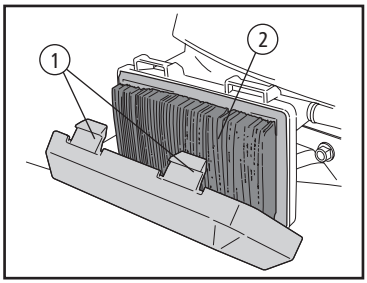


Fig. 18

## VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DE ÓLEO DO MOTOR

Verifique o nível do óleo com o motor parado e com a máquina em uma superfície plana.

**1.** Remova a tampa (1) do reservatório do óleo/vareta de medição e limpe-a [Fig. 19, Pag. 16].

**2.** Insira a vareta (1) no seu tubo (2) e dê meia volta na posição de fechar para que atinja o ponto certo.

**4.** Remova a vareta (1). Se o nível estiver baixo (3), adicione o óleo cuidadosamente até o limite máximo (4) demarcado na vareta.

**3.** Recoloque a vareta (1) e trave-a antes de dar a partida no motor. Não coloque óleo além do limite, pois isto pode causar fumaça, problemas no arranque, sujeira na vela de ignição ou saturação do óleo do filtro de ar.

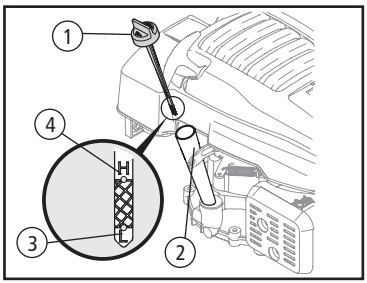


Fig. 19

## MANUTENÇÃO DO ÓLEO

Verifique o nível do óleo regularmente. Assegure-se de que o nível correto do óleo seja mantido. Verifique a cada cinco horas ou diariamente antes de ligar o motor.

## TROCA DO ÓLEO

Sempre verifique o motor com a máquina desligada e parada em uma superfície plana. Drene o óleo enquanto o motor ainda estiver um pouco quente para assegurar uma drenagem rápida e completa.
**1.** Remova todo o combustível do tanque deixando o motor funcionar até parar por falta de combustível [Fig. 20].
**2.** Remova o parafuso de drenagem (1) e deixe que o óleo escorra, recolhendo-o numa bandeja adequada.
**3.** Recoloque o parafuso de drenagem (1) e feche bem.
**4.** Abasteça com o óleo recomendado e verifique o nível do óleo.
**5.** Recoloque a tampa (2) do reservatório de óleo e feche bem.

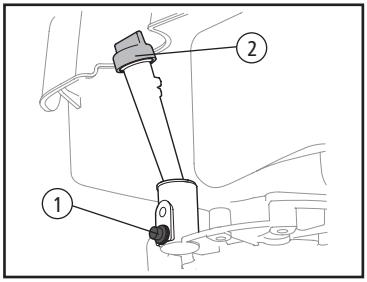


Fig. 20

Óleo lubrificante usado pode causar câncer de pele devido ao contato prolongado com a pele. Isto é pouco provável que aconteça, a não ser que você manuseie óleo lubrificante usado diariamente. De qualquer maneira, recomenda-se lavar as mãos cuidadosamente com água e sabão logo após trabalhar com óleo usado. Por favor, descarte o óleo lubrificante usado ecologicamente correta. Recomendamos que você leve o óleo dentro de uma embalagem lacrada até o posto de combustíveis mais próximo para o descarte adequado. Não jogue o óleo usado no lixo convencional ou despeje no chão.

## CUIDADOS COM AS LÂMINAS

Ao remover a lâmina de corte para substituí-la ou afiá-la, proteja as mãos com um par de luvas grossas ou use um pano grosso para segurar a lâmina.

Inspecione periodicamente a lâmina (3) à procura de rachaduras, especialmente se houver contato com corpos estranhos e substitua a lâmina sempre que necessário. Para realizar a manutenção da lâmina, siga os passos a seguir [Fig. 21]:
**1.** Desconecte o cabo a vela de ignição. Vire o cortador de lado e certifique-se de que o filtro de ar e o carburador estão voltados para cima (não voltados para o solo).
**2.** Retire o parafuso (1) e o suporte da lâmina (2) que fixa a lâmina (3) e o adaptador (4) ao virabrequim (5), [Fig. 21].
**3.** Retire a lâmina (3) e o adaptador (4) do virabrequim (5).

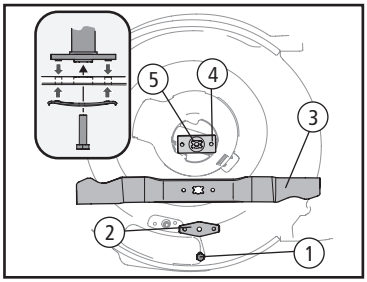


Fig. 21

**4.** Para verificar o balanceamento da lâmina (3), passe uma haste pelo furo central, de forma que haja a menor folga possível. Apóie as extremidades da haste em dois pontos de apoio nivelados: se a lâmina (3) estiver desbalanceada, o lado mais pesado irá pender. Para equilibrar os dois lados, passe o lado mais pesado na parte oposta ao fio em um rebolo ou

repita a verificação do equilíbrio [Fig. 22].
**5.** Lubrifique o virabrequim (5) e a superfície interna do adaptador (4) com óleo fino. Deslize o adaptador (4) sobre o virabrequim (5). Coloque a lâmina (3) de tal forma que o lado da lâmina marcado "inferior" (ou com o número da peça) esteja virado para o solo quando o cortador estiver na posição de operação. Certifique-se de que a lâmina (3) esteja alinhada e encaixada nos flanges do adaptador (4), [Fig. 21, Pág 16].
**6.** Coloque o suporte da lâmina (2) na lâmina (3). Alinhe os entalhes no suporte da lâmina (2) com os pequenos orifícios na lâmina (3), [Fig. 21, Pág 16].

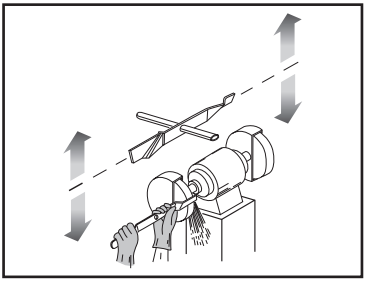


Fig. 22

**7.** Aperte o parafuso (1). Para garantir a operação segura de seu cortador, verifique regularmente o aperto do parafuso da lâmina.

## ARMAZENAGEM

Siga os próximos passos para preparar seu cortador de grama para ser armazenado.
**1.** Limpe e lubrifique todo o seu cortador, conforme as instruções de lubrificação.
**2.** Coloque uma camada de óleo fino na lâmina de corte para evitar ferrugem.
**3.** Consulte o manual Pag. 17 para instruções sobre armazenagem do motor.
**4.** Armazene o cortador em um local limpo e seco. Não armazenar junto a materiais corrosivos como fertilizantes.

Ao armazenar qualquer tipo de equipamento em um galpão ou container de metal com pouca ventilação, alguns cuidados especiais devem ser tomados para evitar ferrugem no equipamento. Coloque uma camada de óleo ou silicone no equipamento, especialmente nos cabos e em todas as partes móveis do seu cortador de grama antes de armazenar.

## ARMAZENAGEM DO MOTOR

Esvazie o tanque de combustível completamente, se não esvaziar completamente o tanque antes de armazenar a máquina por um longo período pode causar danos ao seu carburador. Estes danos não estão cobertos pela garantia do fabricante.

Não armazena a gasolina por mais de 30 dias. O armazenamento inadequado de combustível pode causar problemas no arranque, impossibilidade de ligar o motor, falha do motor e baixo desempenho.
**1.** Remova todo o combustível do tanque, deixando o motor funcionar até parar devido à falta de combustível. Jamais deixe a máquina sem supervisão com o motor funcionando.
**2.** Troque o óleo. Consulte a Seção de Troca de Óleo [Pág. 16].
**3.** Remova a vela de ignição e coloque cerca de 15 ml de óleo lubrificante no cilindro.
**4.** Recoloque a vela e gire a lâmina suavemente para distribuir o óleo.
Limpe resíduos em torno do motor, sob a proteção e embaixo, em torno e atrás do silenciador. Retoque a pintura e cubra áreas que possam enferrujar com uma película fina de óleo.
**5**. Armazene em um local limpo, seco e bem ventilado, afastado de qualquer equipamento que funcione com chama-piloto como fornalhas, aquecedores de água ou secadoras de roupas. Evite também áreas com motores que produzem fagulhas ou onde ferramentas elétricas sejam utilizadas.
**6.** Se possível, evite também áreas de armazenamento com muita umidade, pois isto causa ferrugem e corrosão.
**7.** Mantenha o motor em uma superfície plana ao armazená-lo. A inclinação deste pode causar o vazamento de óleo.

**REMOÇÃO DO ARMAZENAMENTO**

1. Abasteça o tanque com gasolina nova. Se você mantém uma embalagem com gasolina para o reabastecimento, certifique-se de que contenha somente gasolina nova. Gasolina oxida e se deteriora com o tempo, o que causa problemas no arranque do motor.
3. Se o cilindro foi revestido com óleo durante a preparação para o armazenamento, sairá um pouco de fumaça do motor ao dar a partida. Isto é normal.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| PROBLEMA | CAUSA | SOLUÇÃO |
|---|---|---|
| **O motor não dá partida** | 1. Alavanca de frenagem desengatada.<br>2. Cabo da vela de ignição desconectado.<br>3. Tanque de combustível vazio ou com gasolina velha. | 1. Engate a alavanca de frenagem.<br>2. Conecte o cabo da vela de ignição.<br>3. Encha o tanque com gasolina nova e limpa. |
| **Perda de potência** | 1. Vela de ignição solta.<br>2. Tubo de combustível obstruído ou combustível velho.<br>3. Água ou sujeira no combustível.<br>4. Filtro de ar sujo. | 1. Conecte e aperte a vela de ignição.<br>2. Limpe o tubo de combustível e abasteça o tanque com gasolina nova e limpa.<br>3. Esvazie o tanque de combustível. Reabasteça com combustível novo.<br>4. Limpe o filtro. |
| **Motor sobreaquece** | 1. Nível de óleo do motor está baixo.<br>2. A circulação de ar está obstruída. | 1. Abastecer o motor com óleo adequado.<br>2. Limpe a área em cima e ao redor do motor. |
| **Mal funcionamento em marcha lenta** | 1. Filtro de ar sujo. | 1. Consulte o manual do motor. |
| **Vibração excessiva** | 1. Lâmina gasta, curvada ou solta.<br>2. Lâmina curvada. | 1. Troque a lâmina numa Assistência Técnica Autorizada.<br>2. Troque a lâmina numa Assistência Técnica Autorizada. |
| **Cortador não tritura a grama** | 1. Grama molhada.<br>2. Grama excessivamente alta.<br>3. Lamina sem fio. | 1. Não corte grama quando o gramado estiver molhado.<br>2. Corte a grama com um ajuste de altura mais alto e depois corte novamente, com o ajuste de altura desejado.<br>3. Substitua ou afie a lâmina. |
| **Corte inadequado ou desigual** | 1. As rodas não estão posicionadas corretamente.<br>2. Lâmina gasta (sem fio). | 1. Alinhe a altura das rodas traseiras e dianteiras.<br>2. Substitua ou afie a lâmina. |
| **Cortador não se desloca** | 1. Correia não está instalada corretamente.<br>2. Há detritos obstruindo o processo.<br>3. Correia desgastada ou danificada.<br>4. Alavanca de tração está desajustada. | 1. Consulte uma Assistência Técnica Autorizada.<br>2. Desligue o motor, desconecte o cabo da vela de ignição e limpe os detritos.<br>3. Consulte uma Assistência Técnica Autorizada.<br>4. Ajuste a alavanca de tração. (Consulte a seção Montagem & Preparo). |

## TERMOS DE GARANTIA

| Modelo | Potência hp | Aplicação / Uso | Garantia Contratual + Garantia Legal | Tempo total de garantia a contar da data da compra |
|---|---|---|---|---|
| CCT55M | 6 hp | Profissional | 9 meses + 90 dias | 12 meses |

A TRAMONTINA MULTI S.A. oferece garantia a este produto por ela comercializado contra qualquer defeito de fabricação pelo período total de 12 (doze) meses, sendo 9 (nove) meses de garantia contratual e 90 (noventa) dias de garantia legal, conforme estabelece o artigo 26 do Código

de Defesa do Consumidor. O prazo de contagem da garantia inicia-se com a emissão da Nota Fiscal de venda do equipamento, que deverá ser anexada ao presente termo, sendo que a garantia será válida somente mediante apresentação da nota fiscal de compra.
Dentro do prazo total de 6 meses, a TRAMONTINA MULTI S.A. compromete-se reparar ou substituir gratuitamente as peças que, em condições normais de uso e manutenção e, segundo avaliação técnica, apresentem defeito de fabricação.
O comprador será responsável pelas despesas de embalagem e transporte até o Serviço Autorizado Tramontina mais próximo.
O comprador é responsável pelas revisões, manutenções e limpezas periódicas necessárias ao equipamento, bem como pela observação a todos os cuidados dispostos no manual de uso.
São situações não cobertas pela garantia:

- Danos causados pela não observância das orientações contidas neste manual;
- Peças danificadas pelo desgaste natural, acidentes, uso e manutenção incorreta do equipamento ou imperícia do operador;
- Peças danificadas por montagem ou uso indevido que não cumpram com as indicações deste manual;
- Avarias decorrentes do uso de óleos lubrificantes e/ou combustíveis inadequados (fora da especificação técnica);
- Avarias decorrentes de ausência de óleo, óleo insuficiente, óleo em excesso ou diferente do recomendado;
- Revisões provocadas por problemas de combustível e óleos inadequados (limpeza interna);
- Revisões, manutenções e limpezas periódicas necessárias ao equipamento;
- Quando o equipamento apresentar sinais de violação, utilização de peças não originais ou ter sido consertado por pessoas não autorizadas pela Tramontina.

**NOTA**

TODAS AS PEÇAS COMPROVADAMENTE COM DEFEITO DE FABRICAÇÃO SERÃO SUBSTITUÍDAS SEM CUSTO, NÃO HAVENDO A TROCA DO EQUIPAMENTO.

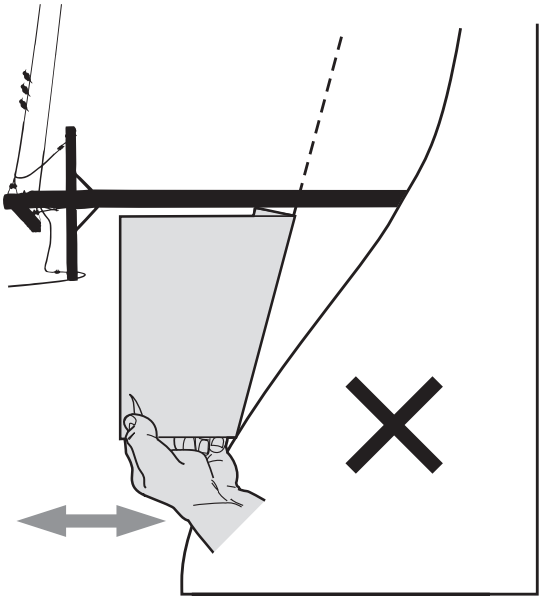
## ESCRITÓRIOS REGIONAIS DE VENDAS

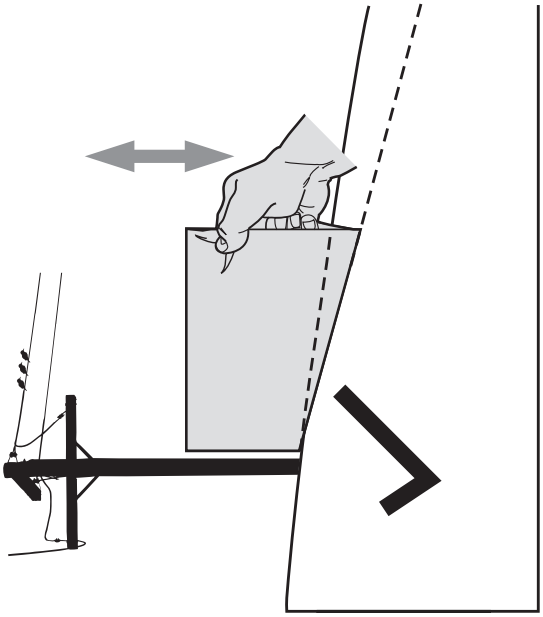
| | |
|---|---|
| **ERV PORTO ALEGRE** Tramontina Sul S.A. | Filial Porto Alegre - RS - Tel.: (51) 2101.5000 |
| **ERV CURITIBA** Tramontina Sul S.A. | Filial Curitiba - PR - Tel.: (41) 2111.9110 |
| **ERV BELO HORIZONTE** Tramontina Sudeste S.A. | Filial Belo Horizonte - MG - Tel.: (31) 3223.4026 |
| **ERV RIO DE JANEIRO** Tramontina Sudeste S.A. | Filial Rio de Janeiro - RJ - Tel.: (21) 2224.5004 |
| **ERV RECIFE** Tramontina Recife S.A. | Recife - PE - Tel.: (81) 3128.5500 |

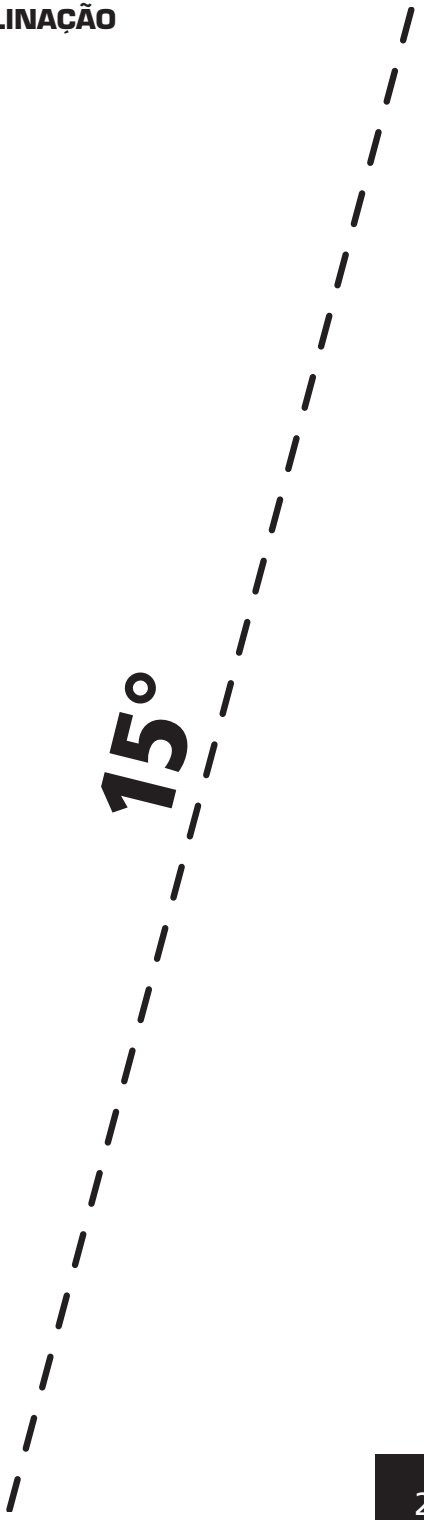


**Imagens meramente ilustrativas**

## MEDIDOR DE INCLINAÇÃO







TRAMONTINA

TRAMONTINA MULTI S.A.

## CERTIFICADO DE GARANTIA
**(para uso da exportação)**

**GUARANTEE CERTIFICATE (for export use)**

**CERTIFICADO DE GARANTÍA (para el uso de la exportación)**

**Nº Nota Fiscal** / Invoice Number / Nº de Factura:

_____

**Nº de série** / Serial Number / Nº de serie:

_____

**Data da Compra** / Purchase Date / Fecha de Compra:

_____

**Modelo do Equipamento - Referência**
Model of Equipment - Reference:
Modelo del Equipo - Referencia:

_____

**Tensão** / Tension / Tensión:

_____

**Carimbo ou nome do vendedor**
Seal or shop (seller) data / Sello o nombre del punto de venta

***A garantia será válida somente com a apresentação deste certificado preenchido por completo.**

*Guarantee is valid only presenting this certificate completely filled in.

*La garantía solamente será validada con la presentación del presente certificado llenado en su totalidad.

TRAMONTINA

TRAMONTINA MULTI S.A.

## REGISTRO DA REVENDA
**SHOP (SELLER) REGISTER**
**REGISTRO DEL PUNTO DE VENTA**

**Nº Nota Fiscal**
Invoice Number / Nº de Factura:

_____

**Nº de série**
Serial Number / Nº de serie:

_____

**Data da Compra**
Purchase Date / Fecha de Compra:

_____

**Nome e Sobrenome**
Complete Name / Nombre y Apellido

_____

**Cidade e Estado**
City and State/Province / Ciudad y Estado:

_____

**Nº de Telefone**
Telephone Number / Nº de teléfono:

_____

***A garantia será válida somente com a apresentação deste certificado preenchido por completo.**

*Guarantee is valid only presenting this certificate completely filled in.

*La garantía solamente será validada con la presentación del presente certificado llenado en su totalidad.

TRAMONTINA

TRAMONTINA MULTI S.A.
Rod. BR-470/RS - km 230 - CEP 95185-000
Carlos Barbosa - RS - Brasil - Tel.: +55 (54) 3461-8250
SAC: +55 (54) 3461-8295 - CNPJ 88.037.668/0001-54
Fabricado nos EUA - Made in USA - Hecho en EE.UU
www.tramontina.com

173730 - Abril 2016